

BÜNDNER
KUNSTMUSEUM
CHUR
MUSEUM D'ART
DAL GRISCHUN
CUIRA
MUSEO D'ARTE
DEI GRIGIONI
COIRA

Exposiziun annuala d'artistas e d'artists grischuns en il Museum d'art dal Grischun a Cuira 2023

Reglament

1. INSTITUZIUN RESPONSABLA

L'Uniun grischuna d'art è l'instituziun responsabla per l'exposiziun annuala da las artistas e dals artists grischuns en il Museum d'art dal Grischun ed agescha en substituziun directa da las artistas e dals artists.

2. PARTICIPAZIUN

Il dretg da participar han artistas ed artists ch'èn burgais dal chantun Grischun u ch'èn naschids e creschids si qua, ubain ch'han almain dapi in onn in domicil fix en il chantun Grischun. I vegn apertgà ch'i candideschian exclusivamain artistas ed artists professiunals per la participaziun.

3. INVITAZIUN

Il museum d'art dal Grischun communitgescha a la pressa quotidiana grischuna la pussaivladad da sa participar e las datas. Il reglament ed il formular d'annunzia vegnan mess ad ura sin la pagina d'internet www.buendner-kunstmuseum.ch.

4. CUNDIZIUNS GENERALAS

L'exposiziun annuala d'artistas e d'artists grischuns è in'exposiziun cun ina giuria. Ina giuria che mida dad onn ad onn decida definitivamain davart la participaziun da las artistas e dals artists e tscherna las ovras. La suprastanza da l'uniun grischuna d'art elegia la giuria. La giuria sa cumpona da 2 represchents da l'uniun grischuna d'art, d'ina artista u d'in artist, d'ina commembra u d'in commember a libra tscherna sco er d'ina experta u d'in expert d'ordaifer. Mintga participanta e mintga participant è perencletg da sa suttametter – cun sia dumonda – a la decisiun da la giuria e d'acceptar senza resalvas las cundiziuns da participaziun. Davart la decisiun da la giuria na datti nagina correspundenza.

Commembras e commembers da la giuria 2023

Sandra Romer, commembra BKV

Zilla Leutenegger, suprastanza BKV

Isabelle Krieg, artista

Remo Albert Alig, artist, represchentant da Visarte Grischun

Céline Gaillard, co-directura Kunst(Zeug)Haus Rapperswil

5. ANNUNZIA

Il formular d'annunzia emplenì cumpletamain e sutsegnà sto vegnir inoltrà fin il **22 da settember 2023**. Ensemen cun il formular d'annunzia ston vegnir inoltradas ina documentaziun sco er ina proposta concreta per l'exposiziun. La giuria decida sin fundament da questa basa davart l'invitaziun a l'exposiziun.

Annunzia

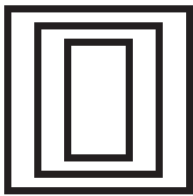
Las artistas ed ils artists candideschian cun

- ina proposta per l'exposiziun (max. 3 ovras)
- ina documentaziun
- ina glista da las ovras impegnativa (vesair formular)

Documentaziun

La documentaziun cuntegna:

- il num e l'adressa da la candidata u dal candidat sin la vart davant da la cuverta
- il curs da la vita cun indicaziuns davart la scolaziun e davart l'activitad artistica
- indicaziuns davart exposiziuns, stipendis, contribuziuns da promoziun, distincziuns ed incumbensas publicas
- ina survista da l'ovra artistica che accentuescha spezialmain la lavur actuala
- maximalmain 2 catalogs.



BÜNDNER
KUNSTMUSEUM
CHUR

MUSEUM D'ART
DAL GRISCHUN
CUIRA

MUSEO D'ARTE
DEI GRIGIONI
COIRA

Exposiziun annuala

d'artistas e d'artists grischuns en il Museum
d'art dal Grischun a Cuira 2023

Reglament

Proposta per l'exposiziun

La proposta per l'exposiziun cuntegna ina descripziun ed ina documentaziun resp. material illustrativ da la contribuziun prevista per l'exposiziun annuala 2023. Admessas èn maximalmain 3 ovras. In register da las ovras impegnativ sto vegnir consegnà cun il dossier. Nudai per plaschair cun 1., 2., 3. las ovras che duain vegnir proponidas. Ovras che surpassan il rom da tecnicas tradiziunalas (performances, installaziuns e.u.v.) vegnan er validadas cun agid da la documentaziun. Artistas ed artists che lavuran cun talas medias, vegnan supplitgads d'inoltrar ina descripziun exacta da l'ovra e material da documentaziun adattà, per che la giuria sa possia far in maletg sufficient.

Directamain suenter la validaziun vegnan tut las participantas e tut ils participants infurmads en scrit davart la decisiun. Las ovras ch'èn admessas a l'exposiziun annuala pon vegnir manadas ils **28 da november 2023** al Museum d'art dal Grischun a Cuira.

6. BAINS D'EXPOSIZIUN

Ovras da tut las spartas èn admessas. Las ovras inoltradas duain pervegnir da la lavur actuala da l'artista u da l'artist.

7. PRESCIENTAZIUN DA L'EXPOSIZIUN

L'exposiziun vegn preschentada dal museum d'art dal Grischun. L'artista u l'artist procura senza u sez per las installaziuns da l'exposiziun (apparats da reproducziun, moniturs, beamers, equipments fixes e mobils). Per dumondas u scleriments As stattan a disposiziun Thomas Strub e Nino Tempini, tecnicists dal museum.

8. PERTSCHIENTS DA VENDITA

L'Uniun grischuna d'art agescha expressivamain en substituziun directa da las artistas e dals artists. Per las ovras da l'exposiziun annuala che vegnan vendidas, survegn l'Uniun grischuna d'art 25 %. Plinavant van 2 % al Fond da sustegn per artistas ed artists figurativs svizzers.

9. RESPONSABILIDAD, ASSICURANZA

Las ovras vegnan transportadas da las artistas e dals artists sezs sin agens custs, sin atgna ristga e sin atgna responsabladad. Durant l'exposiziun èn tut las ovras assicuradas cunter fieu e cunter enguladitsch simpel (cun excepziun da ruptura da vaider). In'ulteriura responsabladad refusa l'Uniun grischuna d'art che agescha en substituziun da las artistas e dals artists, expressivamain.

10. TERMS

- **Ultim termin d'annunzia ed inoltraziun dals dossiers**

22 da settember 2023 (bul postal)

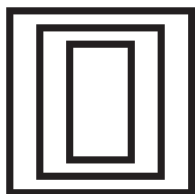
Spediziun da la decisiun da la giuria davart la participaziun a l'exposiziun annuala 2023 per posta: la fin d'october 2023

- **Dossiers na betg acceptads:**

il november 2023 vegnan ils dossiers na betg acceptads tramess enavos

- **Furnir las ovras originalas per l'exposiziun**

mardi ils 28 da november 2023, da las 8.00–12.00 e da las 13.30–17.00



BÜNDNER
KUNSTMUSEUM
CHUR
MUSEUM D'ART
DAL GRISCHUN
CUIRA
MUSEO D'ARTE
DEI GRIGIONI
COIRA

Exposiziun annuala

d'artistas e d'artists grischuns en il Museum
d'art dal Grischun a Cuira 2023

Reglament

- **Vernissascha**
sonda, ils 9 da december 2023, a las 17.00
- **Durada da l'exposiziun**
dals 10 da december 2023 fin ils 28 da schaner 2024
- **Retrair las ovas exponidas**
glindesdi, ils 29 da schaner 2024,
da las 8.00–12.00 e da las 13.30–17.00

Las ovas exponidas ston vegnir retratgas fin il termin inditgà. Sche l'artista u l'artist è impedì, po ella u el autorisar en scrit ina represchentanza da far quai. Per ovas che restan er suenter l'ultim termin da retratga anc en il Museum d'art dal Grischun, vegn incassada ina taxa da deposit.

Il reglament qua avant maun è liant per tut las participantas e per tut ils participants da l'exposiziun annuala d'artistas e d'artists grischuns.

Cuira, zercladur 2023

UNIUN GRISCHUNA D'ART

MUSEUM D'ART DAL GRISCHUN